

Início do Ano 2017



Fumiko Hayashi
Prefeita da Cidade de Yokohama

Feliz Ano Novo! Desejo registrar aqui os meus mais sinceros sentimentos de alegria em saber todos tenham podido dar as bem-vindas a um novo ano.

Este ano também continuarão sendo dadas oportunidades para transmitir dentro e fora de Yokohama os atrativos e a força como uma cidade que temos moldado em conjunto. Na “Feira Nacional de Arborização Urbana”, que será inaugurada em março, Yokohama enfeitará com belas flores e plantas todos os lugares que vão desde o centro da cidade até os bosques “satoyama” e vai dar ênfase aos esforços de arborização que nós todos temos promovido. Em maio, será realizado o “50º Encontro Anual do Banco de Desenvolvimento Asiático”. Não somente ofereceremos nosso apoio para essa celebração, mas também transmitiremos para todo o mundo os nossos empenhos na cooperação internacional e mostraremos o desenvolvimento urbano sustentável promovido por Yokohama. Na “Trienal de Yokohama 2017”, que será realizada em agosto, aproveitaremos a base da capacidade de organização que adquirimos ao longo do tempo para torná-la uma exposição internacional em que há muito mais oportunidades e que somente a cidade de Yokohama pode realizar.

Por outro lado, este ano termina o “Plano Quadrienal de Médio Prazo da Cidade de Yokohama 2014-2017”. Temos feito o nosso máximo esforço em todos os aspectos para melhorar ainda mais a proteção da vida dos moradores, o bem-estar social, os serviços médicos, os cuidados infantis, a educação e as medidas de prevenção de desastres. Ao mesmo tempo, temos concentrado nossas energias na ativação econômica e na manutenção das bases urbanas que dão origem à vitalidade da cidade, e cumprido plenamente as promessas que fizemos aos nossos cidadãos.

Dentro de dois anos será realizada a Copa Mundial de Rugby de 2019 e, um ano depois, vem a vez dos Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Tóquio 2020. Em novembro do ano passado, estabelecemos um comitê de promoção e temos feito progressos nos preparativos através dos esforços conjuntos de toda a cidade. Aproveitaremos esta série de grandes oportunidades para atrair a atenção do mundo sobre Yokohama e o rápido progresso da cidade. Este ano também agradeço a todos pela preciosa cooperação.

A partir do dia 23 (segunda-feira) de janeiro, seu atestado de residência pode ser obtido nas lojas de conveniência

A partir do dia 23 de janeiro, será iniciado o serviço de “emissão de documentos em lojas de conveniência”, que permite a aquisição de documentos, tais como o atestado de residência, em uma loja de conveniência de qualquer lugar do país. Esse serviço poderá ser utilizado não apenas desde as primeiras horas do dia até tarde da noite, como também a comissão cobrada é 50 ienes mais barata do que nos balcões de atendimento (exceto certificado do registro familiar). Para ter acesso a esses documentos é necessário ter o Cartão My Number. Por favor, confirmem os detalhes sobre o método de aquisição, etc. do Cartão My Number no website da Internet.



Sobre a emissão de documentos em lojas de conveniência
Contato: Centro de Consulta Telefônica da Cidade de Yokohama

Tel.: 045-664-2525 (das 8h00 às 21h00)
Fax.: 045-664-2828

Sobre a solicitação do Cartão My Number

Contato: Divisão de Serviços de Atendimento em Balcão, Departamento de Assuntos Cívicos

Tel.: 045-671-2176
Fax.: 045-664-5295



Personagem do
My Number
Maina-chan

横浜市 コンビニ交付

Buscar

Sobre a emissão de documentos em lojas de conveniência

Certificados que podem ser obtidos (somente pessoas que residem na cidade)	Taxa de emissão de cópias ou certificados	
	Lojas de conveniência	Balcões de atendimento dos escritórios dos bairros e outras instituições
(1) Cópia do atestado de residência	250 ienes por cópia ou certificado	300 ienes por cópia ou certificado
(2) Certificado dos dados registrados no atestado de residência		
(3) Certificado de registro de carimbo pessoal (Das pessoas que registraram seu carimbo na cidade)		
(4) Cópia das observações complementares do registro familiar (Das pessoas que têm seu domicílio legal na cidade)		
(5) Certificado do registro familiar (de teor integral e de dados pessoais) (Das pessoas que têm seu domicílio legal na cidade)		
	450 ienes por cópia ou certificado	
	*O valor da taxa de emissão do certificado do registro familiar é igual ao valor cobrado nos balcões de atendimento.	

Horário de utilização dos serviços

(1), (2) e (3): Das 06h30 às 23h00 (exceto no período de feriados entre 29 de dezembro e 3 de janeiro)

(4) e (5): De segunda à sexta-feira, das 09h00 às 17h00 (exceto nos feriados e dias de descanso)

Estabelecimentos que podem ser utilizados

7-Eleven, Lawson, FamilyMart e Circle K e Sunkus (Somente nos estabelecimentos que contam com a instalação de unidades de cópias múltiplas. Existem aproximadamente 50.000 lojas desse tipo em todo o Japão.)

*É provável que a partir de agora aumente o número de lojas de conveniência onde será possível usar o serviço de emissão. Por favor, confirmem detalhes no website da Internet.

Modo de utilização

Utiliza-se a unidade de cópias múltiplas existente na loja de conveniência. O seu manejo é simples e pode ser realizado seguindo as instruções dadas na tela tátil.

O que é necessário?

O Cartão My Number
(São requeridos o certificado eletrônico para a verificação do usuário e o número de senha.)

A emoção olímpica em Yokohama! Foi decidido que o "Estádio de Yokohama" será a sede principal dos jogos de beisebol e softbol durante os Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Tóquio 2020!

Vamos nos preparar também em casa contra casos de terremoto!

Antes de mais nada, vamos deixar preparada uma boa quantidade de água potável

Quando o abastecimento de água for cortado devido a um desastre, etc., poderá haver momentos em que, dependendo das circunstâncias, não seja possível se obter o precioso líquido nos centros de distribuição de água em caso de desastre logo após a ocorrência de uma catástrofe. Por outro lado, existe também o risco de que se passe muito tempo até que chegue a sua vez de receber água. Desta forma, recomendamos manter uma reserva de água potável de três litros por dia para cada membro da família, ou seja, um total de mais de nove litros por pessoa para um mínimo de três dias.



Pessoas esperando sua vez no abastecimento de água

A água é muito pesada e seu transporte é muito difícil. Se o elevador do prédio de apartamentos, etc. parou de funcionar, vocês terão que carregar a água pelas escadas. Mantendo uma reserva preparada para caso de desastre como esse, poderão se sentir despreocupados.

Vamos deixar confirmado o local onde se encontra o centro de abastecimento de água em caso de desastre mais próximo da nossa casa

Os "centros de distribuição de água em caso de desastre" são lugares onde qualquer pessoa pode obter água potável quando, na ocorrência de um desastre, etc., as usinas de purificação de água e tubulações, etc., se avariarem e causarem a interrupção do serviço. Os centros de distribuição de água em caso de desastre contam com tanques subterrâneos de abastecimento para tais eventualidades, depósitos de abastecimento, hidrantes de emergência, e outros.

Está previsto para março o estabelecimento de novos rótulos que serão colocados como marcas de referência nos tanques subterrâneos de abastecimento de água em caso de desastre que podem ser usados através de "assistência mútua" de todas as pessoas da região, imediatamente após a ocorrência de um desastre. Ao ocorrer uma catástrofe, uma vez que se concluem os preparativos de distribuição de água em caso de desastre, serão colocadas faixas indicativas ("nobori") com a mesma marca dos rótulos de referência nos depósitos de abastecimento, hidrantes de emergência e caminhões-pipa de água.



Novo rótulo dos centros de distribuição de água em caso de desastre



Nobori (Faixa indicativa)

Os "mapas dos locais de distribuição de água em caso de desastre", que fornecem informações sobre os lugares onde se encontram os centros de abastecimento de água em caso de desastre de cada bairro, são distribuídos em todos os escritórios de serviço de abastecimento de água e nos escritórios dos bairros.

Implementação da campanha de distribuição gratuita entre 17 de janeiro e 21 de março!

Água potável de reserva "Latas de Água de Yokohama"

Uma caixa (500 mℓ × 24 latas) 1.800 ienes (com imposto incluído)

- Somente para distribuição e venda (Exclusivamente na cidade)
- Taxa de distribuição: 200 ienes (Grátis em caso de comprar mais de 11 caixas)



Data de validade Sete anos a partir da data de produção

Por favor, façam suas encomendas no centro de atendimento ao cliente do Departamento de Serviços de Água.

Tel.: 045-847-6262

Preparem recipientes de plástico, etc. para transportar a água

Os centros de distribuição de água em caso de desastre não fornecem recipientes para o transporte de água, assim, pedimos que preparem os mesmos por conta própria.

Da mesma forma, lembrem-se que nove litros de água necessários por pessoa para um período de três dias equivalem a nove quilogramas. A água contida em recipientes de plástico é muito pesada e seu transporte é difícil. Assim, recomendamos que, para a sua tranquilidade, preparem artigos para carregar água, tais como carrinhos e mochilas, que se adaptem ao ambiente onde vocês residem.



Mapa "sui-sui"

Por favor, confirmem a localização dos centros de distribuição de água em caso de desastre no website da Internet do Departamento de Serviços de Água.

Location Smart / Guia de abrigos para refúgio do Japão

É um aplicativo gratuito para smartphones que permite confirmar a localização dos centros de distribuição de água em caso de desastre.



Código de barras bidimensional de Location Smart

PHOTO YOKOHAMA 2017

Yokohama, cidade onde flui o poder da fotografia

Fotografar, observar, divertir-se. Este ano também terá início o festival da fotografia "PHOTO YOKOHAMA 2017". Entre janeiro e março serão organizados eventos fotográficos em várias partes da cidade. Durante a realização da CP+ haverá eventos de coleção de carimbos com os quais poderão ser ganhos produtos originais. Estaremos esperando por vocês!



© Martin Parr / Magnum Photos

CP+

Datas e horários: Do dia 23 (quinta-feira) a 26 (domingo) de fevereiro, das 10h00 às 18h00 (No dia 23, a partir das 12h00, e no dia 26, até as 17h00)

Local: Pacífico Yokohama (Minato Mirai 1-1-1, Nishi-ku)

Entrada: 1.500 ienes (Gratuito para os participantes que se inscreverem com antecedência pelo website da Internet, assim como para estudantes do sexto grau da escola primária ou menores e possuidores da caderneta de portador de deficiência.)

O evento artístico "PHOTO HARBOUR" é realizado nas mesmas datas e horários no BankART Studio NYK.



Exposição fotográfica de Kishin Shinoyama "O Poder da Fotografia"

Datas e horários: Do dia 4 (quarta-feira) de janeiro a 28 (terça-feira) de fevereiro, das 10h00 às 18h00 (No dia 23 de fevereiro, até as 16h00, e no dia 24 de fevereiro, até as 20h30)

Local: Museu de Arte de Yokohama (Minato Mirai 3-4-1, Nishi-ku - Fecha às quintas-feiras, abre no 5 de janeiro e no dia 23 de fevereiro.)

Entrada: 1.500 ienes para o público em geral (Há um programa de desconto junto com CP+. Por favor, consultem sobre os detalhes no website da Internet indicado abaixo.)



John Lennon e Yoko Ono, 1980

Exposição Fotográfica de APA

Datas e horários: 23 (quinta-feira), 24 (sexta-feira) e 26 (domingo) de fevereiro, das 11h00 à 19h00

Local: Minato Mirai Gallery (Minato Mirai 2-3-5, Nishi-ku)



APA Award 2016 (Prêmios APA 2016) Prêmio do Ministro da Economia, Comércio e Indústria Fotógrafo Kozaburo Iwakiri